

## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

DEMANDE POUR | APPLICATION FOR 20 \_\_\_\_\_ - 20 \_\_\_\_\_

CLASSE - GRADE: \_\_\_\_\_

CAMPUS : EJR

---

**Cette demande d'inscription ne garantit pas l'acceptation de l'enfant au programme.  
This application does not guarantee the admission of the applicant to the program.  
This application will, automatically, add your child on our waitlist. If a spot opens up,  
families have 72 hours to respond. The application fee is \$100 per child.**

---

### CANDIDAT | APPLICANT | Informations Générales - General Information

Nom: \_\_\_\_\_

Last Name

Prénom: \_\_\_\_\_

First Name

Date de Naissance: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Date of Birth

Nationalité(s): \_\_\_\_\_

Nationality(ies)

Sexe :  M  F

Gender

Lieu de naissance: \_\_\_\_\_

Place of Birth

Adresse: \_\_\_\_\_

Address:

Langue maternelle : \_\_\_\_\_

Mother Tongue

Langues Parlées: \_\_\_\_\_

Spoken languages

Autres frères ou soeurs scolarisés (prénoms, date de naissance + nom de l'école)

Siblings (First Name - Date of Birth & School)

Sibling 1: \_\_\_\_\_

Sibling 2: \_\_\_\_\_

Sibling 3: \_\_\_\_\_

## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

### SOURCE D'INFORMATION | HOW DID YOU HEAR ABOUT US?

---

Une recherche sur Google – Mots-clés:  
Google Search                      Keywords

---

Annonce Publicitaire sur Google – Mots-clés:  
GoogleAds                              Keywords

---

Le Magazine Austin Kids Directory – Mois de l'annonce:  
Austin Kids Directory Magazine              Month Issue

---

Le Magazine Austin Family – Mois de l'annonce:  
Austin Family Magazine                      Month Issue

---

Le Site Web Alt Ed Austin / Alt Ed Austin Website

Le site Web Do 512 Family / Do 512 Family Website

Free Fun Austin / Free Fun Austin Website

Une Annonce sur Facebook - Laquelle? Préciser la page Facebook  
Facebook Ad – Which one? Please specify the name of the Facebook Page

---

Présence de l'école à un évènement culturel/public - Lequel?  
Marketing Table at a Public Event – WhichOne?

---

Annonce sur Prospectus – Lequel/Où?  
Marketing via Flyer/Poster/Door Hangers– Which One & Where?

---

Le bouche-à-oreille – Nom de la famille / Business  
Family/Parent referral – Name of the referring parent/Business

---

## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

### CANDIDAT | APPLICANT | Scolarité - Schooling or Daycare

---

Dernier établissement fréquenté: \_\_\_\_\_

Last School / Daycare Attended

Classe-Grade: \_\_\_\_\_

Raisons pour le changement d'établissement - Reason(s) for leaving:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Autres établissements fréquentés: \_\_\_\_\_

Previous School(s) or Daycares Attended

Classe - Grade: \_\_\_\_\_

Raisons pour le changement d'établissement - Reason(s) for leaving:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

CNED  Oui  Non

Homeschooled  Yes  No

Niveau d'anglais de l'élève - Student's level of English

Aucun - No English

Scolaire - Scholastic

Courant - Proficient

Langue Maternelle - Native Speaker

Section Européenne - European Section

Séjour dans un pays anglophone - \_\_\_\_\_ Année(s) \_\_\_\_ Mois

Length of stay in English speaking country \_\_\_\_\_ Year(s) \_\_\_\_ Months

Niveau de Français de l'élève - Student's level of French

Aucun - No French

Scolaire - Scholastic

Courant - Proficient

Langue Maternelle - Native Speaker

Section Européenne - European Section

Séjour dans un pays francophone - Nom du pays: \_\_\_\_\_

Length of stay in an English speaking country - Country name: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Année(s) \_\_\_\_ Mois - \_\_\_\_\_ Year(s) \_\_\_\_\_ Months

## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

### Pour une candidature à la Maternelle – For Preschool Admission

- Non applicable / not applicable (please proceed to page 6)
- La garderie / After School Care (additional fees apply)

La maternelle est une immersion totale en Français (TPS - PS - MS -GS)

The French program is 100% conducted in French in all preschool years (2-5 yrs old)

Votre enfant est-il propre? Is your child potty trained  Yes  No

Votre enfant porte / Your child wears :

des couches/diapers  la journée/all day  Pour dormir/Sleeping only  
une culotte/ underpants  la journée/all day

Acquisition de la propreté / Training process:

Contrôle des urines / Bladder control - Date: \_\_\_\_\_

Contrôle du sphincter anal / Bowel control - Date: \_\_\_\_\_

Votre enfant demande-t-il d'aller aux toilettes ? Does your child ask to go to the bathroom :  Yes  No

Quels mots ou quelles phrases vous utilisez pour l'urination? What phrases/words do you use for urinating? \_\_\_\_\_

Quels mots ou quelles phrases votre enfant utilise pour faire ses selles ? What phrases/words does your child use for bowel movements ? \_\_\_\_\_

Si votre enfant en cours d'apprentissage de la propreté, quelle méthode utilisez-vous? If toilet training is in process, please describe routines/methods you use: \_\_\_\_\_

### Les habitudes du sommeil - Sleeping Habits

Votre enfant fait une sieste / My child naps  Yes  No Heure/Time: \_\_\_\_\_

Votre enfant se couche la nuit de \_\_\_ à \_\_\_ / Your child sleeps at night from \_\_\_ to \_\_\_

Votre enfant a-t-il des troubles du sommeil? Does your child have any sleep disturbances? \_\_\_\_\_

Votre enfant dort-il avec un objet spécifique? / Does your child sleep with any special object? \_\_\_\_\_

Votre enfant dort-il dans son berceau ou dans sa chambre? / Does your child sleep in her/his crib at night?  Yes  No

\*Si non, prière d'expliquer / \* If no, please explain: \_\_\_\_\_

## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

### Jeu and interaction - Play & Social Interaction

La scolarité de votre enfant se passe où? Has your child ever attended or been enrolled in:

- dans une crèche / a child care center - à quel âge? / at what age: \_\_\_\_\_
- chez une assistante maternelle / a home daycare - à quel âge? / at what age: \_\_\_\_\_
- chez vous avec une nounou - / with a baby-sitter - à quel âge? / at what age: \_\_\_\_\_
- chez un autre parent / parent or child play group / - à quel âge? / at what age: \_\_\_\_\_
- autre / other setting: \_\_\_\_\_

Est-ce que votre enfant a peur? Is your child afraid of:

- des inconnus/ strangers
- nouvelles situations /new situations
- animaux/animals

Prière de préciser d'autres situations - Please list any other fears:

\_\_\_\_\_

Quels sont les jeux/jouets favoris de votre enfant ?/ Your child's favorite toys and activities:

\_\_\_\_\_

Comment votre enfant réagit-il au partage des jeux ?/ How does your child react to sharing his/her toys? \_\_\_\_\_

Comment votre enfant exprime-t-il sa colère ? How does your child express anger?

\_\_\_\_\_

Comment passez-vous du temps en famille? How do you and your family spend time together? \_\_\_\_\_

- Behavior - Medical Information - Parents' expectations:

Prière de préciser les conditions médicales de votre enfant - Please list any special medical diagnosis or considerations: \_\_\_\_\_

Prière de préciser des taches de naissance - Does your child have any distinguishing birthmarks? \_\_\_\_\_

Quels sont les objectifs et vos attentes pour la scolarité de votre enfant au sein de notre établissement - What are your goals and expectations for your child at our school?

\_\_\_\_\_

Est-ce que vous avez des questions? Do you have any special concerns or questions to which you would like to draw our attention? \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

### Pour une candidature au primaire – For Elementary Admission

- Non applicable / not applicable (please proceed to page 7)
- La garderie / after school care (additional fees apply)

Votre enfant parle-t-il français? Does your child speak French?  Oui-Yes  Non - No

Niveau de français de votre enfant? What is your child's French level?

- Scolaire - School level
- Natif - Native
- Aucun - None

Niveau d'Anglais de votre enfant? What is your child's English level?

- Scolaire - School level
- Natif - Native
- Aucun - None

N.B: Students with no French background can apply only for an admission in Grade 1 and 2 with a case-by-case consideration.

Langue Vivante Facultative - Optional Third Language Track (additional fees apply):  
(\*subject to change based on availability and demand)

LV1 :  Espagnol/Spanish  Arabe / Arabic  Mandarin / Mandarin  
Foreign Language 1 (\* subject to change)

Activités extrascolaires - Extracurricular Activities (additional fees apply)  
(\*subject to change based on availability and demand)

- Foot / Soccer
- Yoga / Yoga
- Piano / Piano
- Guitare / Guitar

\*Programme de musique / Music Program: Starting Grade 1

- Violon / Violin
- Violoncelle / Cello

N.B: Le violon et le violoncelle sont obligatoires pour l'instant. Le piano et la guitare peuvent être offerts en fonction de la demande. The String program (violin and cello) is mandatory at this time. Piano and guitar can be offered based on demand.

\*Programme de Mathématiques de Singapour - Singapore Math Advanced Track

Si l'enfant est éligible - If the child is eligible (additional fees apply and availability may vary):  Club de Mathématiques - Math Club

## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

### Pour une candidature au collège – For Middle School Admission

- Non applicable / not applicable (please proceed to page 8)
- La garderie / after school care (additional fees apply)

Students applying for Grade 6 to 8 must have attended a French School in Elementary or are Native French Speakers.

Les bulletins de votre enfant du cycle 3 sont-ils disponibles ?- Are your child report cards for Grade 3-5 available to submit with this application?  Oui-Yes  Non - No

Entrée au lycée / Plan on attending  Français / French High School

Américain / US High School

Prière de préciser le genre de lycée (Please specify which High School):

Pre-IB & IB program  Private Preparatory High School  Public High School

Magnet High School  Charter High School  Other : \_\_\_\_\_

Entrée à l'université / Plan on attending  Française / French University

Américaine / US High School

Other : \_\_\_\_\_

### Information médicale - Medical Information

Votre enfant a-t-il une condition médicale qui nécessite des arrangements spécifiques à l'école?- Does your child have any specific condition that would require special accommodations by the school?  Aucune-None  Oui-Yes  
Si oui, merci de préciser brièvement - If yes, please explain briefly

---

Merci d'indiquer le groupe ethnique du candidat? Please indicate the applicant's ethnicity:

White  American Indian  Alaska Native  African American  Hispanic  Asian

Native Hawaiian or other Pacific Islander  Multiracial

## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

### INFORMATIONS PARENTS | PARENT INFORMATION | Family Background & Information

#### INTENDANCE - ACCOUNTING

Statut des parents - Parents Marital Status

- Mariés-Married     Concubins-Common Law     Séparés-Separated  
 Divorcés-Divorced     Partenariat-Partnership

Avec qui l'enfant vit-il? With whom does the child live?

- Parents     Père-Father     Mère-Mother     Préciser Specify: \_\_\_\_\_

Qui est financièrement responsable de l'enfant? Who is financially responsible for the child ?

- Parents     Père - Father     Mère - Mother     Préciser - Specify: \_\_\_\_\_

Participation de l'employeur aux frais de scolarité / Employer's participation towards school tuition     Aucune- None     Oui-Yes    If yes % \_\_\_\_\_

#### Bourses Scolaire & Remise Gracieuse – Financial Aid

Est-ce votre enfant est candidat pour une aide financière ? Is your child eligible for Financial aid? (pour les nouvelles inscriptions - for new students only):

- Expatriés Français avec deux enfants dont un enfant sera inscrit en maternelle  
 Un des parents est employé à l'école - Employee Reduced Tuition

Note: L'aide financière basée sur les revenus sont disponibles uniquement en cas de réinscription de l'élève - Les remises gracieuses académiques sont disponibles pour les élèves réinscrits de Jean-Jacques Rousseau à partir du CM2 - Financial aid based revenue is available for re-enrolled students only. Merit scholarships are available for EJJR students graduating EJJR elementary and entering Grade 5 and up.

Pour plus d'informations - For more information check our financial aid page:

<https://www.frenchschoolofaustin.org/admission/financial-aid/>



## DEMANDE D'INSCRIPTION | APPLICATION FOR ADMISSION

---

Ville-City

Postal - Zip Code

Etat - State

---

Courrier électronique - Email

### Profession | Work

---

Nom de l'employeur - Employer's Name

---

Domaine d'industrie - Industry

---

Adresse complète - Complete Current address

---

Titre-Position

### Origines | Background

---

Nationalité - Nationality

---

Langues parlées - Spoken Languages

---

Avez-vous étudié dans un Lycée Français - Did you study in a French Lycée?

---

Dans quel(s) pays avez-vous vécu - In which country(ies) have you lived ?

Nous faisons une demande d'inscription pour notre enfant, et certifions qu'à notre connaissance, les informations ci-dessus sont vraies, non erronées et complètes.

We hereby apply for our child and attest that, to the best of our knowledge, the above information is true, correct and complete.

A - In \_\_\_\_\_ Le - On \_\_\_\_\_ Par - By \_\_\_\_\_  
Ville-City MM/DD/YY Signature of Parent 1

A - In \_\_\_\_\_ Le - On \_\_\_\_\_ Par - By \_\_\_\_\_  
Ville-City MM/DD/YY Signature of Parent 2

Les signatures des deux parents sont obligatoires, sauf en cas d'autorité parentale unique concernant l'éducation de l'enfant (merci d'inclure les documents nécessaires)- Unless you have full and sole authority on your child's education, we need both parents' signatures (thank you for providing all necessary legal documents).